

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 1 pkt 17 decyzji Komisji C (2010) 4387 z dnia 30 czerwca 2010 r. C(2010) 4387 wersja ostateczna dotyczącej postępowania na mocy art. 101 TFUE oraz art. 53 EOG (Sprawa COMP/38.344 – Stal sprężająca), zmienionej decyzją Komisji C (2010) 6676 wersja ostateczna z dnia 30 września 2010 r. oraz decyzją Komisji C (2011) 2269 wersja ostateczna z dnia 4 kwietnia 2011 r., w zakresie, w jakim Komisja przyjęła w niej uczestnictwo spółki Trafilerie Meridionali SpA, dawniej Emme Holding SpA, w paneuropejskiej części rozpatrywanego naruszenia od dnia 4 marca 1997 r. do dnia 9 października 2000 r., uznała, że to uczestnictwo dotyczyło przewodów splatanych z trzech drutów od dnia 4 marca 1997 r. do dnia 28 lutego 2000 r., oraz stwierdziła uczestnictwo w antykonkurencyjnych praktykach od dnia 30 sierpnia 2001 r. do dnia 10 czerwca 2002 r.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 2 pkt 17 decyzji C (2010) 4387 wersja ostateczna, zmienionej decyzją C (2010) 6676 wersja ostateczna oraz decyzją C (2011) 2269 wersja ostateczna.
- 3) Kwota grzywny nałożonej na Trame zostaje ustalona na 3,2 mln EUR.
- 4) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 5) Każda ze stron pokrywa własne koszty związane z postępowaniem w sprawie T-422/10.
- 6) Trafilerie Meridionali pokrywa, oprócz własnych kosztów, również poniesione przez Komisję koszty związane z postępowaniem w sprawie T-422/10 R.

(¹) Dz.U. C 317 z 20.11.2010.

Wyrok Sądu z dnia 15 lipca 2015 r. – Redaelli Tecna/Komisja

(Sprawa T-423/10) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejski rynek stali sprężającej — Ustalanie cen, podział rynku i wymiana szczególnie chronionych informacji handlowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 101 TFUE — Współpraca w toku postępowania administracyjnego — Rozsądny termin)

(2015/C 302/49)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Redaelli Tecna SpA (Milan, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci R. Zaccà, M. Todino, E. Cruellas Sada i S. Patuzzo)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo B. Gencarelli, L. Prete i V. Bottka, następnie V. Bottka, G. Conte i P. Rossi, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności i zmiany decyzji Komisji C (2010) 4387 wersja ostateczna z dnia 30 czerwca 2010 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/38.344 – Stal sprężająca) zmienionej decyzją Komisji C (2010) 6676 wersja ostateczna z dnia 30 września 2010 r. i decyzją Komisji C (2011) 2269 wersja ostateczna z dnia 4 kwietnia 2011 r.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.

2) *Redaelli Tecna SpA pokrywa własne koszty oraz zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 317 z 20.11.2010 r.

Wyrok Sądu z dnia 15 lipca 2015 r. – HIT Groep/Komisja

(Sprawa T-436/10) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejski rynek stali sprężającej — Ustalanie cen, podział rynku i wymiana szczególnie chronionych informacji handlowych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 101 TFUE — Zasady dotyczące możliwości przypisania spółce dominującej antykonkurencyjnych praktyk spółki zależnej — Domniemanie rzeczywistego wywierania decydującego wpływu — Rozsądny termin)

(2015/C 302/50)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: HIT Groep BV (Haarlem, Niderlandy) (przedstawiciele: początkowo G. van der Wal, G. Oosterhuis i H. Albers, a następnie G. van der Wal i G. Oosterhuis, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Van Nuffel, S. Noë i V. Bottka, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2010) 4387 wersja ostateczna z dnia 30 czerwca 2010 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/38344 – Stal sprężająca), zmienionej decyzją Komisji C(2010) 6676 wersja ostateczna z dnia 30 września 2010 r. oraz decyzją Komisji C(2011) 2269 wersja ostateczna z dnia 4 kwietnia 2011 r.

Sentencja

- 1) *Skarga zostaje oddalona.*
- 2) *HIT Groep BV pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 317 z 20.11.2010.

Wyrok Sądu z dnia 15 lipca 2015 r. – Akzo Nobel i Ackros Chemicals/Komisja

(Sprawa T-485/11) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejskie rynki stabilizatorów termicznych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG — Naruszenie popełnione przez wspólną spółkę zależną — Grzywny — Odpowiedzialność solidarna spółki zależnej i spółek dominujących — Dziesięcioletni termin przedawnienia w odniesieniu do jednej ze spółek dominujących — Decyzja o ponownym wydaniu — Obniżenie kwoty grzywny w odniesieniu do jednej ze spółek dominujących — Przypisanie obowiązku zapłaty obniżonej kwoty spółce zależnej i innej spółce dominującej — Prawo do obrony)

(2015/C 302/51)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Akzo Nobel NV (Amsterdam, Niderlandy) i Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: adwokaci C. Swaak i R. Wesseling)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo F. Ronkes Agerbeek i J. Bourke, następnie F. Ronkes Agerbeek i P. Van Nuffel, pełnomocnicy, wspierani przez J. Holmesa, barrister)